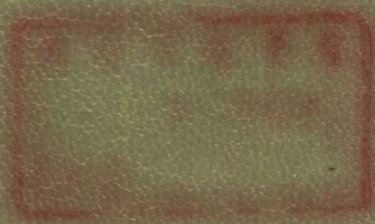


ཨ། བར་མདོ།

ཏཱ་བ་སྐུ་ཐུབ་པའི་གསུང་།



༄༅། །བར་མ་དོ།

ལྷན་པ་སྐུ་ལྷན་པའི་གསུང་།

ཐར་ བདོ།

མི་ཁྱོན་མི་ཤིགས་དཔེ་ལྷན་ཁང་གིས་བསྐྱུན།

མི་ཁྱོན་ཞིང་ཆེན་ཞིན་ཅ་དཔེ་ཆ་ཁང་གིས་བསྐྱུན།

གཡའ་ཨན་ས་ཁུལ་པར་འདིབས་བཅོ་གྲས་དཔར།

དཔེ་རྟགས་ ISBN7—5409—0255—8/B·8

དྲིབ་དུས་མའི་དཔེ་རིན་ 4.05



责任编辑：更登·央金
封面题字：白马次城
封面设计：蒋光年
技术设计：李明德

解 脱（藏文版）（精装本）

四川民族出版社出版发行 （成都盐道街三号）
四川省新华书店经销 雅安地区印刷厂印刷

开本850×1168毫米 1/32印张6.625插页5 字数125千
1989年7月第一版 1989年7月第一次印刷
印数：1—11,700册

定价：4.05元

书号：ISBN 7—5409—0255—8/B·8



འཕགས་པ་ཐར་པ་ཆེན་པ་ཚུགས་ཀྱི་ཀུས་པ་འཁྱེད་ཆངས་་་་
 གྱིས་ཐིག་ཐུངས་ཏི་སངས་ཀུས་ཀྱི་བྱུང་པར་ནམ་པར་བཞུད་པ་ཞེས་་་
 ལུ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་མདོ་ནི། མཚན་བསྟུས་ན་《ཐར་མདོ》ཞེས་་
 མཛུགས་ཀྱི་བྲགས་པའི་ཀུལ་པའི་བཀའ་བྱིན་ཆུངས་ཆད་མེད་པའི་་་་་་
 བཀུར་རབ་འདི་ནི། ཟླ་དགའི་《བཀའ་འཁྱུར་》མཚལ་པར་མདོ་་་་་
 ཟླ་“འ་རྟགས་ཅན་ལས་བཟུས་ཏི་དཔར་དུ་བསྟན་པ་ལགས།

༩༩ ། འཕགས་པ་ཐར་པ་ཆེན་པོ་ཚུགས་ཏེ་བྱས་...
པ་འཁོད་ཆར་ས་ཤིས་ཤིག་ཚུགས་ཏེ་སངས་བྱས་ཏེ་...
ཐུབ་པར་ནམ་པར་བཞོད་པ་ཞེས་ལུ་བ་ཤིག་པ་.....
ཆེན་པོའི་མདོ་བཞུགས་སོ། ། །

3

མཚན་གྱི་མེ་མོན་ལྷན་ཞིང་ལྷན་པ་འདི་ལྷན་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་དེ་.....
 ཡོད་གཞུང་མ་ལུ་འཛིན་ཅིང་མེད་གཞི་ལྷན་ལྷན་པ་ལྷན་ཆེན་
 གྱི་འཇུག་ལྷན་ཆེན་པོ་ལྷན་པ་། དེ་དག་གི་ཡོན་ཏན་གྱི་གོ་
 འཕང་ནི་རི་རབ་དང་འདྲ་ལ། ཁེས་རབ་རབ་ཅིང་ལྷན་ཆེ་པ་
 ཉི་ལྷན་མཆོ་དང་འདྲ་ཉི། འདྲུང་གྱི་མེ་དཔུང་དང་པཅས་.....
 བར་འདྲུལ་པ། ལྷན་ལྷན་ཐེག་ཅན་ལྷན་ཅིང་ཐེག་ཐེག་ནལ་
 བར་ལྷན་པ་ལ་འཛིན་པ། མཐུ་ལྷན་པ་དང་ལྷན་པ་ལ་ནལ་
 བར་ལྷན་པ་ལ་ལྷན་པ་ལ་ཐེག་པ། མཉམ་པ་ཉིད་ལ་འདྲེ་
 བར་གནས་པ། དུན་པ་དང་ཉིད་དེ་འཛིན་ལྷན་ཏུ་འཇུག་
 པ། འཇུན་པ་ལ་མོས་ཁྱིམ་གྱི་ལྷན་དང་ལྷན་པ། འཇུ་འདི་
 དཀོས་པོ་འཛིན་དང་། ལ་རྩལ་ཏུ་ལྷན་པ་ལྷན་དང་། ཐམས་
 ལ་ཐམས་པ་དཔག་ཏུ་མེད་པས་ཆོས་ཐམས་ཅད་གྱི་དོན་.....
 དང་མི་ལྷན་པ་མེད་པ། ལྷན་པོ་ནལ་ལྷན་གྱི་ཡིད་འཛིན་ཏུ་ལྷན་
 མི་ལྷན་པ་འདི་འཁོར་པོ་འཁོར་པ། ཡོད་པ་དང་མེད་པ་ཁེས་
 འདི་ཁེས་རབ་དང་ལྷན་པས་ཆོས་ཀྱི་ནལ་ལྷན་པ་ཐམས་པོ་
 པ། མཛོན་པ་ཁེས་འདི་ཉིད་དེ་འཛིན་ལ་འཇུག་པ་ཉི་ལྷན་
 ལྷན་ཐེག་ཅན་ནལ་ལྷན་གྱི་དཔུང་པོ་ལྷན་པ། གཟི་འཛིན་
 དང་དཔུང་དཔག་ཏུ་མེད་པ་ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་ནལ་པས་ཐམས་པོ་.....

གཏན་དང་ཤེས་རབ་ཀྱིས་སེམས་སྤྱུ་རྒྱུད་སྤྱེ་མཚན་དང་.....
 དཔེ་བྱ་དང་བཟང་པོས་བརྒྱན་ཅིང་མཚན་དང་ལྡན་པར་བྱེད་.....
 བ། སེམས་ནམ་མཁའ་དང་འདྲ་བ། འཇིག་རྟེན་གྱི་གཞུགས་
 དང་ཁ་དོག་ཡོངས་སྤྱུ་བཏང་སྟེ། ཚེས་ནམས་ཀྱི་ཚེས་ཉིད་...
 ལ་མཁས་པ། རང་གི་རིག་པ་དང་ལྡན་པའི་ཤེས་རབ་ཀྱིས་...
 སེམས་ཅན་གང་ནས་གང་ཏུ་འཁོར་བར་ཤེས་པ། ཉིད་རེ་...
 འཇིན་ཐམས་ཅད་དང་ལྡན་པས་མཉམ་པ་མེད་པ་ལ་བསྟེན་...
 བ། དཔེ་བའི་རྩ་བ་ལྟན་རིང་པོ་ནས་བསྟེན་པས་སངས་རྒྱས་
 ཀྱི་དབང་རྒྱུག་ཚོང་བ། ཡེ་ཤེས་དང་། རྟོགས་བཅུ་དང་། མི་
 འཇིགས་པ་བཞི་དང་། མ་འདྲེས་པ་བཅུ་བརྒྱད་དང་ལྡན་...
 བ། བཟང་འབྲུའི་སྒོ་ནི་ལྟ། རན་འབྲུ་ནམས་ཀྱི་སྒོ་ནི་.....
 བཀག་སྟེ། སེམས་ཅན་གྱི་ལ་བྱ་གཅིག་པ་དང་འདྲ་པར་...
 རྟོགས་པར་བརྟན་པའི་ཕྱིར་ལམ་རྒྱུད་ལྡར་སྟེ་ཞིང་ལུས་རྟོན་...
 པར་བྱེད་པ། སེམས་ཅན་ནམས་ཉིན་མོངས་པ་ལས་བསྐལ་...
 བའི་ཕྱིར་རྟན་པའི་རྒྱལ་པོ་ལྟར་རྒྱ་ཞིང་འཁོར་པ་ལ་གནས་...
 ཉི། ནད་གསོ་བའི་ཚོ་ག་ལ་མཁས་པས་ནད་ཀྱི་སྤྱིན་བཞིན་
 ཏུ་རྟན་ལྷན་ནས་འཁོར་པ་ལས་ཡོངས་སྤྱུ་བར་བར་བྱེད་པ།
 གང་གིས་ཚོས་ཀྱང་མ་སྒྲིལ་བ་མེད་པ་དེ་རྩ་བའི་ཡོན་ཏན་...

ཚད་མེད་པ་དང་སྒྲིབ་པ། རྒྱུ་འདུག་པའི་སངས་རྒྱུ་གྲུ་སྒྲིབ་པ་ལ་
 མཚན་པ་ལ་མཚན་པ་ལྟར་པ། སངས་རྒྱུ་གྲི་རྒྱ་ལོ་ཉིད་ལྟར་
 ལྟ་རིག་པ། དེ་བཞིན་གསེགས་པ་ལྟར་ལྟ་གནས་པར་གསེ་
 པ། ལྟག་པར་ཡང་སེམས་ཅན་ལ་སངས་རྒྱུ་གྲི་རྒྱ་ལོ་ཉིད་
 ཡོད་པར་བཞད་པ་ལ་ལྟག་པ་ལ་ལྟ་ལྟ། ལྟ་ལྟ་སེམས་
 དཔའ་སེམས་དཔའ་ཆེན་པོ་འཇམ་དཔལ་དང་། ལྟ་ལྟ་
 སེམས་དཔའ་འདྲ་མི་གཤོ་དང་། ལྟ་ལྟ་སེམས་དཔའ་...
 ལྟ་ལྟ་རྒྱུ་ལྟ་པ་དང་། ལྟ་ལྟ་སེམས་དཔའ་རྒྱུ་རྒྱ་...
 ལྟ་ལྟ་སེམས་དཔའ་རྒྱུ་དང་། ལྟ་ལྟ་སེམས་དཔའ་མཚན་...
 ཆེན་པོ་དང་། ལྟ་ལྟ་སེམས་དཔའ་རྒྱུ་གྲི་རྒྱ་ལོ་...
 དང་། ལྟ་ལྟ་སེམས་དཔའ་རྒྱུ་གྲི་རྒྱ་དང་། ལྟ་...
 ལྟ་ལྟ་སེམས་དཔའ་རྒྱུ་ལྟ་ལྟ་ལོ་དང་། ལྟ་ལྟ་སེམས་
 དཔའ་ཆེན་པོ་དང་ལྟ་ལྟ་རྒྱུ་རྒྱ་ལོ་དང་། ལྟ་ལྟ་སེམས་...
 དཔའ་སེང་གེའི་རྒྱ་དང་། ལྟ་ལྟ་སེམས་དཔའ་གཞུང་ས་
 འཛིན་དང་། ལྟ་ལྟ་སེམས་དཔའ་རིན་ཆེན་མཛོད་དང་།
 ལྟ་ལྟ་སེམས་དཔའ་ལྟག་འཇམ་དང་། ལྟ་ལྟ་སེམས་...
 དཔའ་རྒྱུ་མི་གཤོ་དང་། ལྟ་ལྟ་སེམས་དཔའ་མཚན།
 ཉིད་ལ་དད་པ་དང་། ལྟ་ལྟ་སེམས་དཔའ་ལྟ་ལྟ་...

དང་། བྱང་རྒྱལ་སེམས་དབང་བྱམས་པ་ལ་སོགས་པ་བྱང་།
 རྒྱལ་སེམས་དབང་སེམས་དབང་ཆེན་པོ་ལྷན་ཁྲི་བྱས་སྟེ་.....
 དང་། མཐུ་སྟོབས་དང་ལྷན་པའི་ལྷ་ཤེ་བ་ཁྲག་ཁྲིག་ལྷག་...
 བརྒྱད་ཅུ་དང་། དགེ་སྟོང་དང་། དགེ་སྟོང་མ་དང་། དགེ་
 བཞེན་དང་། དགེ་བཞེན་མ་ནམས་དང་། ལྷ་དང་། ལྷ་
 དང་། གནོད་རྒྱན་དང་། མི་དང་མི་མ་ཡིན་པ་ལ་སོགས་
 པ་དང་། ཆངས་པ་དང་། བརྒྱ་ལྷན་པ་སོགས་ཏེ་གྲངས་...
 མེད་དཔག་རྒྱ་མེད་པའི་ལྷ་དང་ལྷན་ཅིག་རྒྱ་ནམ་མཁའ་.....
 ལ་འཁོད་དེ། ལྷ་འི་རིན་པོ་ཆའི་མེ་ཏོག་གི་ཆར་ལབ་ནས་...
 རྩལ་མོ་སེམས་ལྷན་ཡང་གྲངས་མེད་དཔག་རྒྱ་མེད་པ་སྟེ་རང་...
 འབྲིན་པ་བྱས་ཏེ། ལྷ་ཆངས་པས་སམ་སྟ་རའི་སྟོས་ཀྱི་.....
 བརྒྱག་པ་དྲི་ཞིམ་པོས་བརྒྱགས་ཏེ། དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་...
 ལ་མཆོད་པའི་སྒྲིན་ཕྱང་ཕྱགས་བརྒྱའི་འཇིག་རྟེན་གྲངས་མེད་
 པའི་ཁམས་ཀྱན་རྒྱ་བྱང་བར་གྱུར་ཏེ། ཕྱགས་བརྒྱའི་སངས་...
 རྒྱས་ཐམས་ཅད་དང་། ཕྱགས་བརྒྱའི་ཆོས་ཐམས་ཅད་དང་།
 ཕྱགས་བརྒྱའི་བྱང་རྒྱལ་སེམས་དབང་དགེ་འདུན་ཐམས་ཅད་...
 ལ་ཀྱན་རྒྱ་མཆོད་ཡོན་གསལ་བར་གྱུར་ཏོ། །དེ་ལྟར་ལྷ་.....
 རྣམས་ཀྱིས་མཆོད་པ་ལུལ་བ་ཡང་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་ལྷ་ན་མེད་...

3

9

བཙམ་ལྷན་འདས་འདྲིར་ཅི་ལ་དབྱེས་དྲི་བཞུགས་ཁྱིར་ཚུས་...
 བཞད་ཅིས་གསུངས། བཟ་བྱལ་རིང་པོ་ནས་མཆི་བ།
 བཞེས་སྒྲིམ་པའི་ལྷག་པ་ལྷག་གིས་གསུངས་པའི་སེམས་ཅན་...
 ལྷན་སྒྲིམ་གྱིས་མི་འཆི་ལྟེ། ཟས་མཆིས་ན་ནི་སྒྲིམ་མཆིས།
 སྒྲིམ་མཆིས་ན་ནི་ལྷན་མཆིས། ལྷན་མཆིས་ན་ནི་ཚུས་ཡང་...
 མཆིས་སོ། །ཟས་མ་མཆིས་ན་སྒྲིམ་མ་མཆིས། སྒྲིམ་མ་...
 མཆིས་ན་ལྷན་མ་མཆིས། ལྷན་མ་མཆིས་ན་ཚུས་པམ་མ་...
 མཆིས་པ་ལགས་ན་དྲ་འདྲིའི་ནང་དྲ་འདྲི་ལྷ་ལུང་ཡིད་པ་...
 བཟ་བ་གང་ཡང་མ་མཆིས་པར་བཙམ་ལྷན་འདས་ཅི་རི་སྟད་...
 དྲ་འདྲིར་ཚུས་བཞད་ཅིས་གསུངས། དེ་ནས་ཁེས་རབ་ཆེན་...
 པོ་ཁ་ར་དྲ་ཁྱིའི་ལྷན་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ལྱན་ཀྱི་རྒྱལ་ཀྱིས་ཀྱན་...
 དགའ་པོ་ལ་སྐྱས་པ། སྐར་ཚུས་ཀྱི་ལྷིང་ལྷ་བའི་རིགས་ཀྱི་...
 གཞན་ནི་པས་མ་མི་དགོས་སོ། །དེ་བཞིན་གཞེགས་པ་ནི་...
 ལྷོ་པས་བཅུ་དང་། མི་འཁྱིལ་པ་བཞིར་མ་ཟད་ཀྱི་དེ་...
 བཞིན་གཞེགས་པ་ལ་ལྷོ་པས་དཔག་ཏུ་མེད་པ་དང་། ཅིས་...
 ལྱང་མི་བཞེདས་པ་ཐམས་ཅད་མཐུན་པའི་ཡེ་ཁེས་དཔག་ཏུ་...
 མེད་པ་དང་། གཟི་བཞིན་དང་། ལྷ་འཕྱལ་དཔག་ཏུ་...
 མེད་པ་མངའ་ལྟེ། གང་རྟེན་མེད་པ་དེའི་ནི་རྟེན་དྲ་མཛད།

སངས་ཁྱམ་གྱི་རིམ་ཉིད་མ་མཐོང་བ་ནི་མཐོང་བར་མཛད།
 ཉེན་མོངས་པ་དང་མ་ཐུང་བ་ནི་ཉེན་མོངས་པ་དང་ཐུང་པ་ལྟ་
 བར་མཛད། བདེ་བ་མེད་པ་ནི་བདེ་བ་ལ་རིག་པར་མཛད།
 མ་ཐོས་པ་ནི་མཐོང་བར་ཐོས་པར་མཛད། མོངས་སྒྱུད་དང་
 མི་ལྡན་པ་ནི་མོངས་སྒྱུད་དང་ལྡན་པར་མཛད། ལྷ་རན་ལྟ་
 ལས་མ་འདས་པ་ནི་མོངས་སྒྱུ་ལྷ་རན་ལས་ཐུང་བར་མཛད་པ་
 དེ། དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ལ་འདི་ལྟ་བུ་ལ་སྒྲིགས་པའི་ལྟ་
 བཟུང་དབག་ཏུ་མེད་པ་དང་ལྡན་ན་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ལ་
 རང་འཕྱུང་མེད་པའི་ལྷ་རན་ལྟ་ཅི་དགོས། བདག་བློ་བ་
 མེད་ཏུ་མ་ཆེན་པོ་དྲི་མ་མེད་པར་གྲགས་པས་པལ་མང་པོ་
 ལ་ཆོས་བཟུང་བ་ན་འཇིག་རྟེན་གྱི་ཁམས་གཞན་ནས་འོངས་
 པའི་ལྷ་རྒྱུ་མེད་པའི་དབང་དང་། ཉན་མོངས་དང་། རང་
 སངས་ཁྱམ་དང་། མཐུ་སྒྲིབས་དང་ལྡན་པའི་ལྟ་དང་།
 ལྷ་ལ་སྒྲིགས་པའི་པལ་མང་པོ་ཁྱད་པའི་ནང་ཏུ་འདུས་ཏེ་ལྟ་
 འཁོད་པའི་ཆོ་ན་ཐས་དག་མི་ལྟར་ནས། བདག་གིས་དེའི་
 ཆོ་ན་པལ་མང་པོ་འདི་རྣམས་ཀྱི་ཐས་རི་ལྟར་འཕྱར་སྤྲུལ་ལྟ་
 བསམས་པ་ལས་དྲི་མ་མེད་པར་གྲགས་པས་བདག་གིས་ལ།
 ཉན་མོངས་གིས་རབ་དམན་པ་ལྟར་དག་པའི་ཆོས་བསམ་པའི་